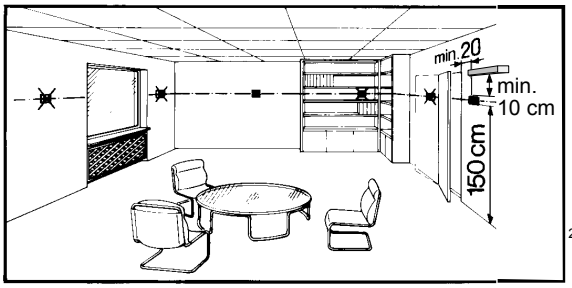
el Οδηγίες εγκατάστασης REV13..

1 Εγκατάσταση της μονάδας

- Ο REV13.. θα πρέπει να βρίσκεται στον κυρίως χώρο διαβίωσης (για επίτοιχη τοποθέτηση, δείτε τα τα διαγράμματα B ως E)
- Ο REV13.. πρέπει να τοποθετηθεί σε τέτοιο σημείο ώστε να μετράει τη θερμοκρασία του χώρου με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια, χωρίς να είναι εκτεθειμένο άμεσα σε ηλιακή ακτινοβολία ή άλλες πηγές θέρμανσης ή ψύξης.



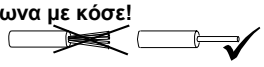
2 Τοποθέτηση

- Για να τοποθετήσετε τον θερμοστάτη δείτε τα διαγράμματα A έως E

3 Ελέγξτε την καλωδίωση

Για ηλεκτρολογικές συνδέσεις , ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Διάγραμμα συνδεσμολογίας".

Σημείωση:Μη χρησιμοποιείται πολύκλωνα καλώδια, μόνο μονόκλωνα ή πολύκλωνα με κόσε!



4 Σημειώσεις

- Η ηλεκτρολογική εγκατάσταση πρέπει να τηρεί τους εγχώριους κανονισμούς ασφαλείας.
- Εάν ο χώρος αναφοράς διαθέτει θερμοστατικές βάνες θερμαντικού σώματος, αυτές πρέπει να είναι πλήρως ανοιχτές.

Εκκίνηση

1 Θέστε σε λειτουργία τον REV13..

- Αφαιρέστε τη μαύρη μονωτική ταινία από τις δύο μπαταρίες (εικόνα. F). Μόλις αφαιρεθεί, ο θερμοστάτης τίθεται σε λειτουργία (ανατρέξτε και στις οδηγίες λειτουργίας).

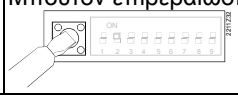
2 Επιλέξτε τη γλώσσα

- Μόλις τίθεται σε λειτουργία ο θερμοστάτης , εμφανίζεται πάνω αριστερά στην οθόνη το μοντέλο του και στη γραμμή κειμένου το μήνυμα "THANK YOU " σε όλες τις διαθέσιμες γλώσσες.
- Πιέστε κάποιο κουμπί για να φύγει το μήνυμα χαιρετισμού. Αρχικά η επιλεγμένη γλώσσα είναι αγγλικά "ENGLISH" (εργοστασιακή ρύθμιση). Πιέστε + ή - μέχρι να εμφανιστεί η γλώσσα που επιθυμείτε. Πιέστε ή μετακινήστε το δρομέα για να επιβεβαιωθεί η γλώσσα που επιλέξατε.

Ρυθμίσεις και έλεγχος λειτουργίας του REV13..

1 Ρυθμίσεις παραμέτρων

1.1 Μικροδιακόπτες (DIP SWITCHES)

△ ON / ▽ OFF		1	2	3	4	5	6
Κεφάλαιο 1.1.1	Βαθμονόμηση αισθητηρίου ενεργή	△					
	Βαθμονόμηση αισθητηρίου ανενεργή	▽					
1.1.2	Όρια επιθυμητής θερμοκρασίας 16…35 °C		△				
	Όρια επιθυμητής θερμορκασίας 3…35 °C		▽				
1.1.3	Ένδειξη θερμοκρασίας σε °F			△			
	Ένδειξη θερμοκρασίας σε °C			▽			
1.1.4	Έλεγχος PID με αυτοεκπαίδευση				△	△	
	Έλεγχος PID με κύκλο επανελέγχου 6 λεπτών				△	▽	
	Έλεγχος PID με κύκλο επανελέγχου 12 λεπτών				▽	△	
	Έλεγχος 2 θέσεων				▽	▽	
1.1.5	Εσωτερικό ρολόι (Quartz)						△
	ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι						▽
1.1.6	Μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων 	Όταν αλλάζετε τη θέση ενός ή περισσοτέρων μικροδιακοπτών, πρέπει να πατήσετε το κουμπί επιβεβαίωσης ρυθμίσεων ώστε να αποθηκευτεί η καινούρια ρύθμιση (εικόνα. ⑤). **Διαφορετικά , θα παραμείνουν οι προηγούμενες ρυθμίσεις!**					
Εργοστασιακές ρυθμίσεις: Όλοι οι μικροδιακόπτες στη θέση ▽ **OFF**							

1.1.1 Βαθμονόμηση αισθητηρίου:Μικροδια/πτης 1

Γυρίστε το μικροδιακόπτη 1 στη θέση ON και πιέστε το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων:
Η οθόνη δείχνει την ένδειξη **CAL**.Η τιμή της τρέχουσας μετρούμενης θερμοκρασίας χώρου αναβοσβήνει.
Πίεστε + ή - για να επαναρυθμίσετε τη θερμοκρασία (μέγιστη απόκλιση **± 5 °C**). Για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση , γυρίστε το μικροδιακόπτη στη θέση OFF και πιέστε το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων (εικόνα ①).

1.1.2 Όριο επιθυμητής τιμής: Μικροδιακόπτης 2

Μικροδιακόπτης στη θέση ON: Όριο επιθυμητής θερμοκρασίας **16…35 °C**

Μικροδια/πτης στη θέση OFF: Όριο επιθυμητής θερμοκρασίας **3…35 °C** (εργοστασιακή ρύθμιση).

Αποθηκεύστε τη ρύθμιση πιέζοντας το κουμπί επιβεβαίωσης ρυθμίσεων.

1.1.3 Ένδειξη θερμοκρασίας σε °C ή °F: Μικροδιακόπτης 3

Μικροδιακόπτης στη θέση ON: Ένδειξη θερμοκρασίας σε **°F**
Μικροδιακόπτης στη θέση OFF: Ένδειξη θερμοκρασία σε **°C** (εργοστασιακή ρύθμιση)
Αποθηκεύστε τη ρύθμιση πιέζοντας το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων (εικόνα. ②).

1.1.4 Αλγόριθμος ελέγχου:Μικροδιακόπτες 4 και 5

Μικροδιακόπτης στη θέση 4 στο ON και 5 στη θέση ON:

PID με αυτοεκπαίδευση.

Προσαρμογή του τρόπου ελέγχου σε όλες τις εφαρμογές.

Μικροδιακόπτης 4 στη θέση ON και 5 στη θέση OFF:

PID 6 με 6λεπτο κύκλο επανελέγχου.

Για ταχέως ελεγχόμενα συστήματα, με ακραίες μεταβολές θερμοκρασίας.

Μικροδιακόπτης 4 στη θέση OFF και 5 στη θέση ON:

PID 12 με 12λεπτο κύκλο επανελέγχου.

Για κανονικά ελεγχόμενα συστήματα, με συνήθεις μεταβολές θερμοκρασίας.

Μικροδιακόπτης 4 στη θέση OFF και 5 στη θέση OFF:

2-θέσεων

Για συστήματα με μεγαλύτερη δυσκολία ελέγχου, έλεγχος 2-θέσεων με διαφορικό διακοπής 0.5 °C (εργοστασιακή ρύθμιση).

Αποθηκεύστε τη ρύθμιση πιέζοντας το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων (εικόνα. ③).

1.1.5 Ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι: Μικροδιακόπτης 6

Αφορά μόνο τη σειρά REV..DC (με ενσωματομένο δέκτη DCF77 που λαμβάνει το σήμα συγχρονισμού από την Φρανκφούρτη)!

Μικροδιακόπτης στη θέση ON: Ώρα από το εσωτερικό ρολόι.

Μικροδιακόπτης στη θέση OFF: Σήμα συγχρονισμού από Φρανκφούρτη.

Αποθηκεύστε τη ρύθμιση πιέζοντας το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων (εικόνα. ④).

1.1.6 Μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων

Όταν αλλάζετε τη θέση ενός η περισσοτέρων μικροδιακοπτών, πιέστε το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων για να αποθηκευτεί η νέα ρύθμιση. **Διαφορετικά, θα παραμείνει η προηγούμενη ρύθμιση!** (εικόνα. ⑧)

2 Είσοδος στο επίπεδο ρυθμίσεων του μηχανικού

Μετακινήστε το δρομέα στη θέση RUN και πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπία + και - για 3 δευτερόλεπτα, αφήστε τα και μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, πιέστε ταυτόχρονα ◯ και P για 3 δευτερόλεπτα, αφήστε το κουμπί P και κρατήστε πατημένο το ◯ για άλλα 3 δευτερόλεπτα. Αυτό επιτρέπει την πρόσβαση στο επίπεδο μηχανικού για να κάνετε ρυθμίσεις. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Install** (εικόνα. G).

Αρχικά εμφανίζεται ο κωδικός 00, και η εργοστασιακά επιλεγμένη γλώσσα. Μπορείται να μετακινηθείται στο μενού ρυθμίσεων με τη χρήση των κουμπίων + και -. Για να αποθηκευτεί η ρύθμιση πιέστε P.

Για να βγείτε από το επίπεδο μηχανικού πιέστε το πλήκτρο επιλογής τρόπου λειτουργίας ◯.

Ρυθμίσεις παραμέτρων

	Κωδικός	Παράμετρος	Εργοστασιακή ρύθμιση	Προσωπική ρύθμιση
Βασικές ρυθμίσεις	**00**	**Γλώσσα**	**Αγγλικά**	
	01	**Βαθμονόμηση αισθητηρίου**	**off**	
	02	**Διαφορικό διακοπής 2-θέσεων**	**0.5 °C**	
Ρυθμίσεις οθόνης	**10**	**Χρόνος φωτισμού**	**10 δευτερόλεπτα**	
	11	**Φωτεινότητα οθόνης**	**0**	
	12	**Αντίθεση οθόνης**	**0**	
Ρυθμίσεις ρολογιού	**30**	**Ζώνη ώρας** **Απόκλιση από την ώρα Φρανκφούρτης (Central European Time CET)** (Σημείωση 1)	**0 ώρες**	
	31	**Έναρξη θερινής ώρας** (Σημείωση 2)	**31 Μαρτίου (31-03)**	
	32	**Λήξη θερινής ώρας** (Σημείωση 3)	**31 Οκτωβρίου (31-10)**	

Σημείωση 1:
Εάν δεν υπάρχει επαρκής λήψη για το ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι, η ρύθμιση αυτή δεν έχει νόημα.
Με το ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι ενεργό, το σήμα συγρονισμού που λαμβάνεται από τη Φρανκφούρτη διαμορφώνεται βάσει της τιμής της παραμέτρου με κωδικό 30 (ζώνη ώρας).

Σημείωση 2:
Εάν το ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι δεν είναι ενεργό, η ώρα αλλάζει την τελευταία Κυριακή πριν από την επιλεγμένη ημερομηνία στις 02:00π.μ η ώρα .
Με το ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι ενεργό, το σήμα συγρονισμού που λαμβάνεται από τη Φρανκφούρτη διαμορφώνεται βάσει της τιμής της παραμέτρου με κωδικό 30 (ζώνη ώρας).

Σημείωση 3:
Εάν το ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι δεν είναι ενεργό, η ώρα αλλάζει την τελευταία Κυριακή πριν από την επιλεγμένη ημερομηνία στις 03:00π.μ η ώρα.
Με το ραδιοσυγχρονιζόμενο ρολόι ενεργό, το σήμα συγρονισμού που λαμβάνεται από τη Φρανκφούρτη διαμορφώνεται βάσει της τιμής της παραμέτρου με κωδικό 30 (ζώνη ώρας).

3 Έλεγχος λειτουργίας

Α) Ελέγξτε την οθόνη. Εάν δεν υπάρχει καμία ένδειξη, ελέγξτε την κατάσταση και τη θέση των μπαταριών.

Β) Επιλέξτε τη "Λειτουργία άνεσης", ελέγξτε τη θερμοκρασία στην οθόνη.

Γ) Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία σε τιμή μεγαλύτερη από την μετρούμενη θερμοκρασία χώρου (με τα κουμπία + και -).

Δ)Το ρελέ και κατά συνέπεια η συσκευή που ενεργοποιείται πρέπει να ανταποκριθεί μέσα σε 1 λεπτό. Το σύμβολο ▲ θα εμφανιστεί στην οθόνη. Εάν αυτό δε συμβεί:

- Ελέγξτε τη συσκευή που ενεγοποιείται και τη καλωδίωση της.
- Η (υπάρχουσα) θερμοκρασία χώρου πιθανώς είναι μεγαλύτερη από την επιθυμητή θερμοκρασία που έχουμε δηλώσει.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία "Συνεχής λειτουργίας άνεσης" στη σωστή τιμή.

Ε)Επιλέξτε τον απαιτούμενο τρόπο λειτουργίας (π.χ:Auto).

4 Επαναφορά (reset)

Ρυθμίσεις χρήστη:

Πιέστε ταυτόχρονα ○, + και - για 3 δευτερόλεπτα:

Όλες οι ρυθμίσεις ώρας και θερμοκρασίας που έγιναν στο επίπεδο του χρήστη επανέρχονται στις εργοστασιακές τους τιμές (δείτε το κεφάλαιο "Εργοστασιακές ρυθμίσεις" στις οδηγίες λειτουργίας). Οι τυχόν ρυθμίσεις στο επίπεδο του μηχανικού δε θα αλλάξουν.
Το ρολόι αρχίζει να λειτουργεί στις 12:00 και η ημερομηνία στις 01-01-08 (01 - Ιανουαρίου - 2008). Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής όλες οι επιλογές ενδείξεων φωτίζονται, ώστε να μπορείτε να τις ελέγχετε ευκολότερα.

Ρυθμίσεις χρήστη και μηχανικού:

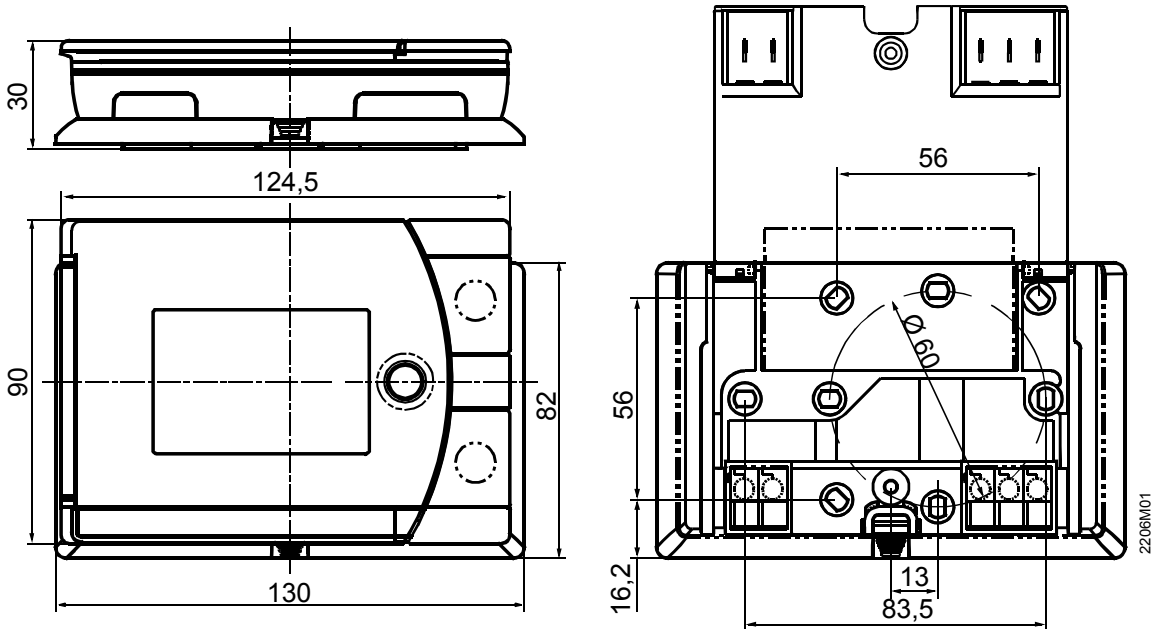
Πιέστε ταυτόχρονα το μπουτόν επιβεβαίωσης ρυθμίσεων, + και - για 5 δευτερόλεπτα:
Μετά την επαναφορά αυτή, επαναφέρονται **όλες οι εργοστασιακές ρυθμίσεις**. Η επαναφορά αυτή αφορά τόσο τις ρυθμίσεις στο επίπεδο του χρήστη όσο και τις ρυθμίσεις στο επίπεδο του μηχανικού.

Σημείωση

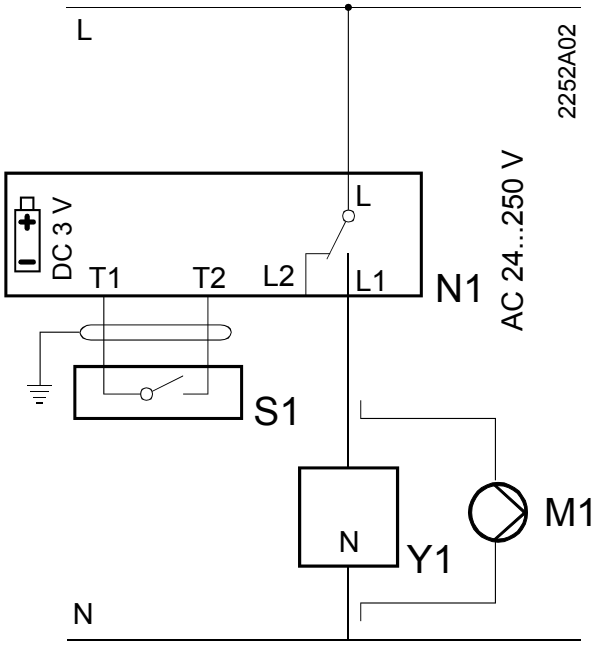
- Ο θερμοστάτης αυτός είναι πιστοποιημένη συσκευή ενεργειακής κλασης Α και είναι σχεδιασμένος να λειτουργεί σε περιβάλλον με κανονικές συνθήκες (θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη).

Massbilder	**Dimensions**	**Encombrements**
Ingombri	**Maatschetsen**	**Dimensiones**
Dimensões	**Rozměry**	**Méretek**
Wymiary	**Måttuppgifter**	**Mittapiirrokset**
Målskitse	**Boyutlar**	**Διαστάσεις**

REV13..



REV13..



	de	en	fr	it
L	Phase, AC 230 V	Live, AC 230 V	Phase 230 V~	Fase, 230 V AC
Lx	Phase, AC 24 ... 250 V	Live, AC 24 ... 250 V	Phase 24 ... 250 V~	Fase, 24 ... 250 V AC
L1	Arbeitskontakt, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	N.O. contact, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Contact travail (NO) 24 ... 250 V~ / 6 (2,5) A	Contatto di lavoro (N.A), 24 ... 250 V AC / 6 (2,5) A
L2	Ruhekontakt, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	N.C. contact, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Contact repos (NF) 24 ... 250 V~ / 6 (2,5) A	Contatto di lavoro (N.C), 24 ... 250 V AC/ 6 (2,5) A
M1	Umwälzpumpe	Circulating pump	Pompe de circulation	Pompa di circolazione
N	Nullleiter	Neutral conductor	Neutre	Neutro
T1	Signal Fernbedienung	Signal <remote operation>	Signal commande à distance	Ingresso da comando remoto
T2	Signal Fernbedienung	Signal <remote operation>	Signal commande à distance	Ingresso da comando remoto
N1	Raumtemperaturregler REV13..	Room temperature controller REV13..	Régulateur d'ambiance programmable REV13..	Cronotermostato REV13..
S1	Fernbedienungsgerät (potentialfrei)	Remote operation unit (potential-free)	Appareil de télécommande (libre de potentiel)	Dispositivo di comando remoto (contatto libero da potenziale)
Y1	Stellgerät	Actuating device	Servomoteur	Dispositivo da comandare

	nl	es	pt	cs
L	Fase, AC 230 V	Fase 230 V CA	Fase, AC 230 V	Fáze, AC 230 V
Lx	Fase, AC24 ... 250 V	Fase 24 ... 250 V CA	Fase, AC 24 ... 250 V	Fáze, AC 24 ... 250 V
L1	Maakcontact, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Contacto de trabajo NA 24 ... 250 V CA / 6 (2,5) A	Contacto normalmente aberto, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Spínací kontakt, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A
L2	Verbreekcontact, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Contacto de trabajo NC 24 ... 250 V CA / 6 (2,5) A	Contacto normalmente fechado AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Rozpínací kontakt, AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A
M1	Circulatiepomp	Bomba circulación	Bomba de circulação de àgua	Oběhové čerpadlo
N	Nul	Neutro	Neutro	Nula
T1	Signaal afstandbediening	Señal “mando remoto”	Sinal <telecomando>	Signál “dálkové ovládání”
T2	Signaal afstandbediening	Señal “mando remoto”	Sinal <telecomando>	Signál “dálkové ovládání”
N1	Ruimtemperatuurregelaar REV13..	Controlador REV13	Controlador de temperatura da sala REV13..	Regulátor prostorové teploty REV13..
S1	Afstand bedienapparaat (potentiaalvrij)	Mando distancia (libre de tensión)	Unidade de telecomando (livre de potencial)	Jednotka dálkového ovládání (s bezpotenciálovým výstupem)
Y1	Aangesloten apparaat (b.v ketel)	Unidad a controlar	Aparelho a controlar	Ovládané zařízení (např. kotel)

	hu	pl	sv	fi
L	Fázis, AC 230 V	Zasilanie, faza, 230 VAC	Fas, AC 230 V	Vaihe, 230 VAC
Lx	Fázis, AC 24 … 250 V	Zasilanie, faza 24 … 250 V AC	Fas, AC 24 ... 250 V	Vaihe, 24 ... 250 VAC
L1	Alaphelyzetben nyitott kontaktus AC 24 … 250 V / 6 (2,5) A	Styk normalnie otwarty, faza 24 … 250 V AC / 6 (2,5) A	Slutande kontakt, AC 24 V ... 250 V/ 6 (2,5) A	Sulkeutuva kosketin, 24 ... 250 VAC / 6 (2,5) A
L2	Alaphelyzetben zárt kontaktus AC 24 … 250 V / 6 (2,5) A	Styk normalnie zamknięty, faza 24 … 250 V AC / 6 (2,5) A	Vilokontakt AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	Avautuva kosketin, 24 ... 250 VAC / 6 (2,5) A
M1	Keringető szivattyú	Pompa obiegowa	Cirkulationspump	Kiertovesipumppu
N	Hálózati nullvezeték	Zero zasilania	Nolledare	Nollajohdin
T1	Signal <remote operation>	Sygnał sterowania zdalnego	Signal fjärrstyrning	Kaukokäytön viesti
T2	Signal <remote operation>	Sygnał sterowania zdalnego	Signal fjärrstyrning	Kaukokäytön viesti
N1	Room temperature controller REV13..	Pomieszczeniowy regulator temperatury REV13..	Rumstemperaturregulator REV13..	Huonelämpötilan säädin REV13…
S1	Remote operation unit (potential-free)	Urządzenie sterowania zdalnego (styk bezpotencjałowy)	Fjärrbetjäningsenhet (potentialfri)	Kaukokäyttölaite (potentiaalivapaa)
Y1	Beavatkozó (pl. : kazán, zónaszelep, vagy szivattyú)	Urządzenie wykonawcze	Ställdon	Toimilaite

	da	tr	el
L	Fase, AC 230 V	Faz, AC 230 V Canlı	Φάση, AC 230 V
Lx	Fase, AC 24 ... 250 V	Faz, AC 24 ... 250 V Canlı	Φάση, AC 24 ... 250 V
L1	Arbejdskontakt AC 24 ... 250 V / 6 (2.5) A	AN.O. kontak, canlı AC 24 … 250 V / 6 (2.5) A	Κανονικά Ανοιχτή επαφή (N.O.) AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A
L2	Hvilekontakt AC 24 ... 250 V / 6 (2,5) A	N.C. contact, live AC 24 … 250 V / 6 (2.5) A	Κανονικά Ανοιχτή (N.C.) AC 24 ... 250 V / 6 (2.5) A
M1	Cirkulationspumpe	Devridaim pompası	Κυκλοφορητής
N	Nulleder	Nötr	Αγωγός ουδετέρου
T1	Signal, fjernbetjening	Signal <remote operation>	Signal <remote operation>
T2	Signal, fjernbetjening	Signal <remote operation>	Signal <remote operation>
N1	Rumtemperaturregulator REV13..	Room temperature controller REV13..	Room temperature controller REV13..
S1	Fjernbetjeningsenhed (potentialfri)	Remote operation unit (potential-free)	Remote operation unit (potential-free)
Y1	Manøvreorgan	Düzenleme	Μονάδα ελέγχου

Conformity Declaration

Hereby Siemens declares that this “Room Thermostat” is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of

Directive 1999/5/EC.

Standard according to EN 60730

Automatic action	Type 1.B
Degree of pollution	2
Rated impulse voltage	4000 V

CE

© 2008 Siemens Switzerland Ltd.

SIEMENS

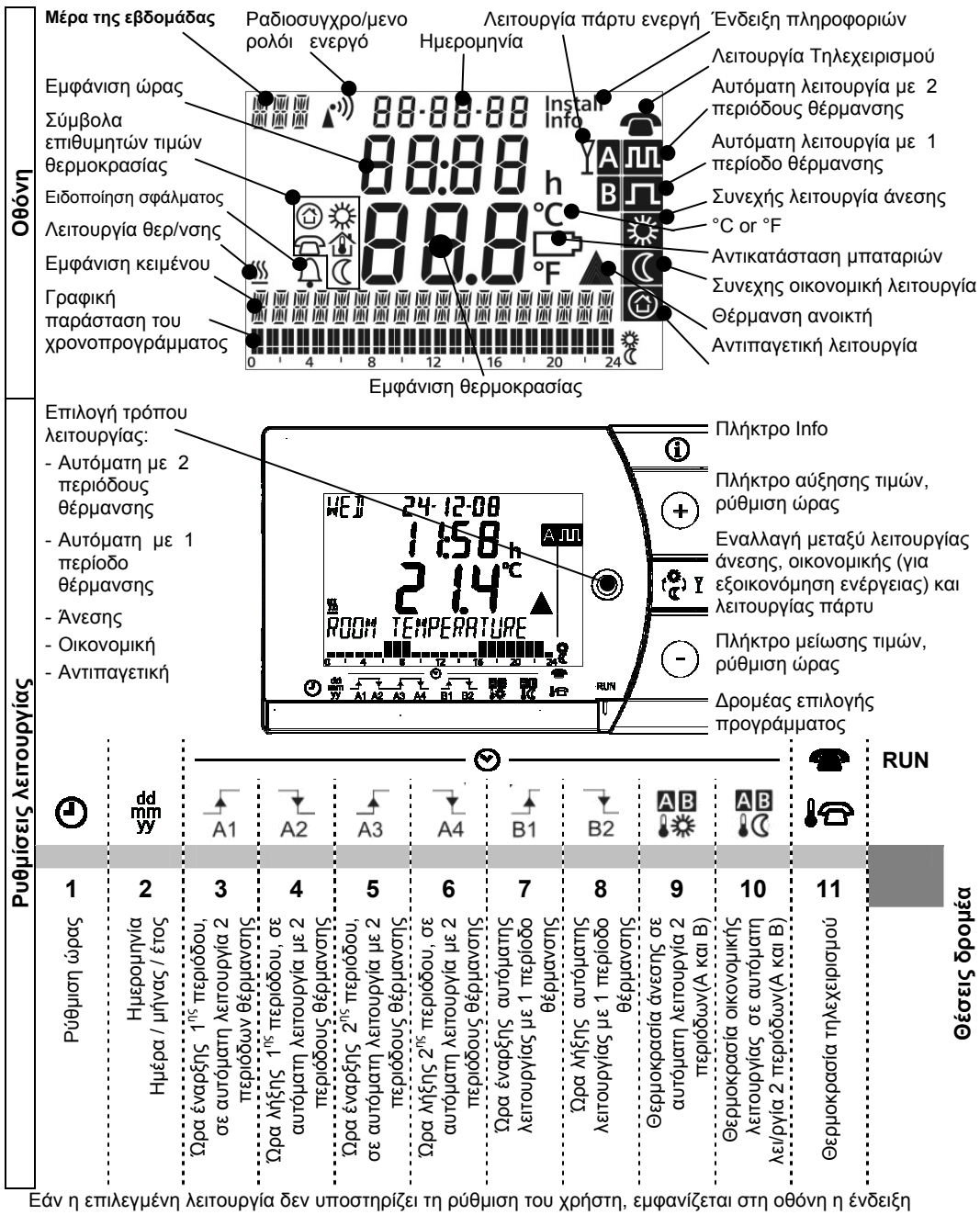
REV13..

el Οδηγίες λειτουργίας

REV13.. – Θερμοστάτης χώρου 24ωρης λειτουργίας για την σωστή θερμοκρασία τη χρονική περίοδο που επιθυμείτε. Ο REV13... έχει δυνατότητα προγραμματισμού 2 ανεξάρτητων χρονοπρογραμμάτων. Όλες οι εργοστασιακές ρυθμίσεις παρέχουν ιδανική άνεση. Ο θερμοστάτης μπορεί εύκολα να ρυθμιστεί στις εκάστοτε ανάγκες με τη χρήση των ενδείξεων και του δρομέα.

Προσέξτε τα ακόλουθα για την εγκατάσταση της μονάδας χώρου:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παράγοντες που επηρεάζουν την μέτρηση θερμοκρασίας από το αισθητήριο του θερμοστάτη (π.χ. ηλιακή ακτινοβολία και επιδράσεις άλλων πηγών θερμότητας).



Εάν η επιλεγμένη λειτουργία δεν υποστηρίζει τη ρύθμιση του χρήστη, εμφανίζεται στη οθόνη η ένδειξη **PASS**

Εμφάνιση ειδικών συμβόλων

Εμφανίζεται το σύμβολο ;

Το καμπανάκι δηλώνει την εμφάνιση κάποιου σφάλματος!

Πιέστε το πλήκτρο Info και ελέγξτε το μήνυμα σφάλματος (π.χ. σήμα ραδιοσυγχρονιζόμενου ρολογιού, σύνδεση στο δέκτη κτλ.). Επικοινωνήστε με κάποιον ειδικό αν χρειαστεί.

Εμφανίζεται το σύμβολο ;

Το σύμβολο αυτό ενημερώνει για την ανάγκη αντικατάστασης των μπαταριών μέσα στους επόμενους τρεις μήνες.

Εισάγετε δύο νέες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA, 1.5 V όπως περιγράφεται ακολούθως: Απομακρύνετε τον θερμοστάτη από την βάση εγκατάστασής του. Ανοίξτε το χώρο τοποθέτησης των μπαταριών στο πίσω μέρος του θερμοστάτη. Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με καινούργιες, κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε τον θερμοστάτη πάλι στη θέση του. Ανακυκλώστε τις παλιές μπαταρίες.

Προσοχή: Η ώρα και η ημερομηνία διατηρούνται το πολύ για **1 λεπτό**.

Οι υπόλοιπες ρυθμίσεις δεν αλλάζουν!

Εμφανίζεται το σύμβολο ;

Το σύμβολο του ραδιοσυγχρονιζόμενου ρολογιού (radio clock) εμφανίζεται μόνο εάν ο δέκτης ρυθμιστεί να λαμβάνει το σήμα συγχρονισμού από το ειδικό κέντρο στη Φρανκφούρτη. Η εμφάνιση του συμβόλου δείχνει ότι η ώρα και η ημερομηνία του θερμοστάτη είναι συγχρονισμένες με την ώρα της Φρανκφούρτης (DCF77).Το σύμβολο αναβοσβήνει αν δεν ληφθεί σήμα για πάνω από μία βδομάδα.

Ρύθμιση θερμοστάτη και γρήγορη εκκίνηση

Ο θερμοστάτης έχει ένα σύνολο εργοστασιακών ρυθμίσεων θέρμανσης και τιμών θερμοκρασίας.

Προχωρήστε όπως περιγράφεται ακολούθως:

	Αφαιρέστε τον θερμοστάτη από την βάση εγκατάστασής του και τραβήξτε την μαύρη μονωτική ταινία από τις δύο μπαταρίες: Ο θερμοστάτης ανοίγει αυτόματα. Επανατοποθετήστε τον θερμοστάτη στην βάση του.
+ −	Μετά την εκκίνηση, ένα μήνυμα καλωσορίσματος εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 2 λεπτά. Πιέστε ένα πλήκτρο για να φύγει το μήνυμα. Η επιλεγμένη γλώσσα είναι αρχικά αγγλικά (εργοστασιακή ρύθμιση). Πιέστε + ή − μέχρι να εμφανιστεί η γλώσσα που επιθυμείτε. Πιέστε ή μετακινείστε τον δρομέα για να γίνει αποδεκτή η γλώσσα που επιλέξατε.
	Δρομέας στη θέση 1(ώρα): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα. Σημείωση: Δεν χρειάζεται να εισάγετε την ώρα όταν ο δέκτης DCF77 έχει επαρκές σήμα.
dd mm yy	Δρομέας στη θέση 2 (ημερομηνία): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ημερομηνία. Σημείωση: Δεν χρειάζεται να εισάγετε την ημερομηνία όταν ο δέκτης DCF77 έχει επαρκές σήμα.
RUN	Μετακινήστε το δρομέα στη θέση RUN (μόνο έτσι κλείνει το καπάκι).
	Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας με τον επιλογέα λειτουργίας. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι στο Α Π.

Διπλώστε τις οδηγίες λειτουργίας και τοποθετήστε τις στην βάση στήριξης για να μη χαθούν.

Ενεργοποιήστε το φωτισμο της οθόνης, ελέγξτε για μηνύματα λάθους ή άλλες σημαντικές πληροφορίες

	Πιέστε το πλήκτρο info μια φορά για να ενεργοποιηθεί ο φωτισμός της οθόνης. Ο φωτισμός απενεργοποιείται αυτόματα μετά από λίγο. Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο Info εμφανίζεται η οθόνη πληροφοριών: (εμφανίζεται η ένδειξη **Info**). Η συσκευή δείχνει πρώτα μηνύματα λάθους και έπειτα σημαντικές πληροφορίες (π.χ. χρονοπρόγραμμα, ...)

Αλλάξτε παροδικά την κατάσταση λειτουργίας(κανονική, οικονομική) του θερμοστάτη

	Κατά τη διάρκεια του χρονοπρογράμματος, πιέστε το πλήκτρο αυτό για να μεταβείτε από το υπάρχον επίπεδο θερμοκρασία στο αντίθετο. Με γρήγορο τρόπο μεταβείτε στην οικονομική λειτουργία όταν εγκαταλείπετε για μικρό χρονικό διάστημα το διαμέρισμά σας έτσι ώστε να εξοικονομήσετε ενέργεια. Η αλλαγή εμφανίζεται στην οθόνη και είναι ενεργή μέχρι την επόμενη μετάβαση του χρονοπρογράμματος.

Συμβουλές για την εξοικονόμηση ενέργειας χωρίς την απώλεια άνεση.

- Θέρμανση χώρων το πολύ μέχρι 21°C
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί για μετάβαση σε οικονομική λειτουργία ακόμα και σε περίπτωση μικρής απουσίας.
- Αερίστε τους χώρους σύντομα αλλά με τελείως ανοικτά παράθυρα.

Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας

Πιέστε το πλήκτρο ◯ για να επιλέξετε έναν από τους 5 τρόπους λειτουργίας.

Καταστάσεις λειτουργίας με «χρονοπρόγραμμα»

Ο θερμοστάτης προσφέρει τη δυνατότητα προγραμματισμού 2 ανεξάρτητων χρονοπρογραμμάτων: **A** και **B**.

Αισθάνεστε ιδιαίτερη ζέστη/ κρύο;
Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία. Η ρύθμιση είναι προσωρινή και ενεργή μέχρι την στιγμή που ο θερμοστάτης αλλάζει (λόγο χρονοπρογράμματος) κατάσταση.

Σημείωση: Για να προγραμματίσετε εσείς τον θερμοστάτη , δείτε την παράγραφο: "Εισαγωγή επιθυμητών θερμοκρασιών και περιόδων θέρμανσης".

Καταστάσεις συνεχούς λειτουργίας

Ο θερμοστάτης προσφέρει τις εξής καταστάσεις συνεχής λειτουργίας: "Συνεχής λειτουργία άνεσης“ ☼, "Συνεχή λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας“ ☾ και λειτουργία προστασίας από παγετό ⌂.

Αισθάνεστε ιδιαίτερη ζέστη/ κρύο;
Πιέστε + ή − για να επαναρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

◷	Δρομέας στη θέση 1(ώρα): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα
dd mm yy	Δρομέας στη θέση 2 (ημερομηνία): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ημερομηνία.
RUN	Επαναφορά του δρομέα στη θέση RUN για να αποθηκευτεί η ώρα.

Σημείωση: Δεν απαιτείται ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας όταν ο θερμοστάτης λαμβάνει το σήμα συγχρονισμού από τη Φρανκφούρτη. Στην ένδειξη ώρας εμφανίζεται η ένδειξη **PASS**

Εισαγωγή επιθυμητών θερμοκρασιών και περιόδων θέρμανσης

Ο θερμοστάτης προσφέρει 2 χρονοπρογράμματα αυτόματης λειτουργίας **A** και **B** τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε με τη χρήση του δρομέα επιλογής προγράμματος.

Ακολουθήστε τα παρακάτω:

A1	Δρομέας στη θέση 3 (Ώρα έναρξης 1ης περιόδου, σε αυτόματη λειτουργία 2 περιόδων θέρμανσης): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης.
A2	Δρομέας στη θέση 4 (Ώρα λήξης 1ης περιόδου, σε αυτόματη λειτουργία 2 περιόδων θέρμανσης): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα λήξης.
A3	Δρομέας στη θέση 5 (Ώρα έναρξης 2ης περιόδου, σε αυτόματη λειτουργία 2 περιόδων θέρμανσης): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης.
A4	Δρομέας στη θέση 6 (Ώρα λήξης 2ης περιόδου, σε αυτόματη λειτουργία 2 περιόδων θέρμανσης): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα λήξης.
B1	Δρομέας στη θέση 7 (Ώρα έναρξης αυτόματης λειτουργίας με 1 περίοδο θέρμανσης): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης.
B2	Δρομέας στη θέση 8 (Ώρα λήξης αυτόματης λειτουργίας με 1 περίοδο θέρμανσης): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε την ώρα λήξης.
A B	Δρομέας στη θέση 9 (Θερμοκρασία άνεσης σε αυτόματη λειτουργία 2 περιόδων(A και B): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.
A B	Δρομέας στη θέση 10 (Θερμοκρασία οικονομικής λειτουργίας σε αυτόματη λειτουργία 2 περιόδων A και B): Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία οικονομικής λειτουργίας. Σημείωση:Η θερμοκρασία οικονομικής λειτουργίας στα χρονοπρογράμματα A και B δεν αφορά την κατάσταση «συνεχούς οικονομικής λειτουργίας».
RUN	Γυρίστε το διακόπτη στη θέση RUN για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις και κλείστε το καπάκι.

Εισάγετε θερμοκρασία για «τηλεχειρισμό»

Στην λειτουργία τηλεχειρισμού μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία η οποία θα ισχύει για όσο είναι ενεργοποιημένος ο τηλεχειρισμός. Με την απενεργοποίηση του τηλεχειρισμού, ο θερμοστάτης επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

Με την ενεργοποίηση της λειτουργίας τηλεχειρισμού, εμφανίζεται το σύμβολο ☎

Προχωρήστε όπως περιγράφεται ακολούθως

☎	Δρομέας στη θέση 11 (θερμοκρασία τηλεχειρισμού): Πιέστε + ή − για να επιλέξετε την θερμοκρασία της λειτουργίας του τηλεχειρισμού.
RUN	Μετακινήστε το δρομέα στη θέση RUN για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

+ − ◯	Πιέστε + και − ταυτόχρονα μαζί με το πλήκτρο επιλογής τρόπου λειτουργίας ◯ για 3 δευτερόλεπτα. Όλες οι προσωπικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ώρας επανέρχονται στις εργοστασιακές τους τιμές. Το ρολόι ξεκινά στις 12:00. **Προσοχή: Όλες οι ρυθμίσεις σας θα χαθούν!**

Εργοστασιακες ρυθμίσεις: Θέρμανση		
♨	☼	**20 °C**
	☾	**16 °C**
	⌂	**8 °C**
	☎	**12 °C**

Εργοστασιακές Ρυθμίσεις: Περίοδοι θέρμανσης				
A	**A1**	**A2**	**A3**	**A4**
	06:00	**08:00**	**17:00**	**22:00**

B	**B1**	**B2**
	07:00	**23:00**

Ενεργοποίηση λειτουργίας «πάρτυ»

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «πάρτυ» μόνο στις λειτουργίες **A** και **B**. Στη λειτουργία «πάρτυ» , ο θερμοστάτης διατηρεί την επιλεγμένη θερμοκρασία για κάποιο επιπλέον χρονικό διάστημα το οποίο μπορούμε να δηλώσουμε.

Όσο ο θερμοστάτης βρίσκεται σε λειτουργία «πάρτυ» εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο Y.

Προχωρήστε όπως περιγράφεται ακολούθως:

☾ Y	1. Πιέστε ☾ Y για 3 δευτερόλεπτα. 2. Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε πόσο χρόνο θα βρίσκεται σε λειτουργία «πάρτυ». Ο μέγιστος χρόνος είναι 9 ώρες . Η ρύθμιση καταχωρείται μετά από 20 δευτερόλεπτα ή με το πάτημα του κουμπιού ☾ Y. 3. Πιέστε + ή − για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. 4. Η λειτουργία «πάρτυ» διακόπτεται αυτόματα με το πέρας του χρόνου που ρυθμίσατε προηγουμένως ή με το πάτημα των κουμπιών ☾ Y ή ◯.

Σημειώσεις (π.χ. Πρόσθετες ρυθμίσεις):